

Garantía limitada por un año

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de un año a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
Suite 3
43155 West Nine Mile
Novi, MI 48375

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30 a.m. – 7:00 p.m. (EST) M – F

Dirección postal:
HoMedics
Service Center Dept. 168
Suite 3
43155 West Nine Mile
Novi, MI 48375

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

HEATED CAR CUSHION WITH AUTO ADAPTOR



Instruction Manual and
Warranty Information

AC-100H

El manual en español
empieza a la página 9

1 year
limited warranty

Stay warm and comfortable with this heated car seat cushion.

Thank you for purchasing HoMedics® Heated Car Cushion with auto adaptor. Never experience another chilly, uncomfortable commute or road trip again when you take control with the simple touch of a button.

IMPORTANT SAFEGUARDS:

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER—TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.

WARNING— TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.

Caution: All servicing of this product must be performed by authorized HoMedics Service Personnel only.

- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- To disconnect, turn all controls to the “off” position, then remove plug from outlet.

Caution: All servicing of this seat cushion must be performed by authorized HoMedics Service Personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Caution—Please read all instructions carefully before operating.

- This product is not intended for medical use. It is intended only to provide a warm seat.
- Consult your doctor prior to using this product, if:
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- Not recommended for use by Diabetics.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product’s excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.

- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Heated Car Cushion Main Features:

- Warms in seconds
- Low, High and Off selection puts you in control
- Intuitive 'Weight Sensor' provides pressure-activated shutoff
- Convenient one-touch button control
- Stylish, soft woven fabric for comfort and durability
- Experience lumbar support within a thin profile design
- Powered by a 12V Auto Adaptor with 3.5 ft. cord (included)

Heated Car Cushion



Fig. 1

Heated Cushion

Ride in comfort and warmth, wherever you go. Seat and back warm up in seconds by the touch of a button. Learn how to activate heat in the following instructions.

Input voltage: 12V DC

Caution: Please unplug from power supply if you will not be using this product for a long period of time.

Getting Started



Press the HEAT button once to choose low heat (warm) temperature. The light will signal LOW temperature.

Press the HEAT button the second time to choose high heat temperature. The light will signal HIGH temperature.

Press the HEAT button the third time to turn off. The light will signal OFF.

Fig. 2

How to Activate Heat

1. Connect adaptor to a 12V power socket in your car. Once you are seated, the OFF light will appear, as the 'Weight Sensor' will be automatically activated.
2. Press the HEAT button once to choose LOW temperature. The light will signal low level.
3. Press the HEAT button the second time to choose HIGH temperature. The light will signal high level.
4. Press the HEAT button the third time to shut OFF heat. The light will signal off.

CAUTION:

- This cushion should only be operated when you are seated and car adaptor is connected to the power supply.
- If you are not seated, the heat function will automatically shut-off.
- To use the cushion again, please repeat the steps above.

Maintenance

To Store

Place cushion in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the hand control cord.

To Clean

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Spot clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass / furniture polish or paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair the Heated Car Cushion. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Limited One Year Warranty

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of one year from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
Suite 3
43155 West Nine Mile
Novi, MI 48375

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30 a.m. – 7:00 p.m. (EST) M – F

Mail To:
HoMedics
Service Center Dept. 168
Suite 3
43155 West Nine Mile
Novi, MI 48375

Email:
cservice@homedics.com

CLIMATIZADA ALMOHADA CAR CON ADAPTADOR DE AUTO



Manual de instrucciones
e información de garantía

AC-100H

1 año de
garantía limitada

Manténgase caliente y cómodo con este almohadón térmico para asiento de automóvil.

Gracias por la compra de coches con calefacción HoMedics® Cojín con adaptador para automóviles. Nunca volverá a experimentar otro frío e incómodo viaje al trabajo o en carretera cuando tome el control con sólo presionar un botón.

PRECAUCIONES IMPORTANTES:

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD COMO LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- Siempre desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NUNCA intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto nunca debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto sea usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o cerca de ellos.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual fue diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, particularmente accesorios no proporcionados con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al

Precaución:
Todo el servicio de este producto debe ser realizado únicamente por Personal de servicio autorizado de HoMedics.

agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.

- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol ni donde se está administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable de corriente, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" (apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.

Precaución: Todo el servicio de este almohadón para asiento debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado de HoMedics.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución: sírvase leer todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Este producto no está diseñado para uso médico. Está diseñado únicamente para proporcionar un asiento caliente.
- Consulte a su médico antes de usar este producto si:
 - Está embarazada
 - Tiene un marcapasos
 - Tiene cualquier inquietud respecto a su salud
- No se recomienda su uso por parte de diabéticos.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del

producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.

- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por personas que sufran algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles o que tengan carencias sensitivas en la parte inferior del cuerpo.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.

Cojín de coches con calefacción



Fig. 1

Cojín de coches con calefacción:

- Se calienta en segundos
- Las opciones "Low" (bajo), "High" (alto) y "Off" (apagado) lo ponen en control
- El "Sensor de peso" intuitivo proporciona un apagado activado por presión
- Práctico control con botones de un toque
- Tela tejida, elegante y suave para brindar comodidad y durabilidad
- Experiencia apoyo lumbar en un diseño de perfil delgado
- Impulsada por un adaptador de 12V Auto con cable de 3,5 pies (incluido)

Almohadón térmico para asiento

Conduzca cómodo y caliente, donde quiera que vaya. El asiento y el respaldo se calientan en segundos con presionar un botón. Aprenda a activar el calor con las siguientes instrucciones.

Voltaje de entrada: 12V DC

Precaución: Desconecte este producto de la fuente de energía si no lo usará por un largo período de tiempo.

Introducción

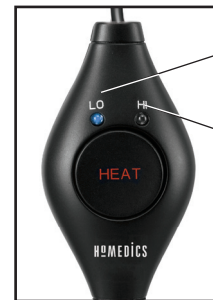


Fig. 2

Presione el botón "HEAT" (calor) para seleccionar una temperatura de calor baja (tibia). La luz indicará "LOW", baja temperatura.

Presione el botón "HEAT" por segunda vez para seleccionar una temperatura de calor alta. La luz indicará "HIGH", alta temperatura.

Presione el botón "HEAT" por tercera vez para apagarlo. La luz indicará "OFF" (apagado).

Para activar el calor

1. Conecte el adaptador a un tomacorriente de 12V en su automóvil. Una vez que esté sentado, la luz "OFF" (apagado) se encenderá, ya que el "Sensor de peso" se activará automáticamente.

2. Presione el botón "HEAT" (calor) para seleccionar una temperatura BAJA ("LOW"). La luz indicará el nivel bajo.
3. Presione el botón "HEAT" por segunda vez para seleccionar una temperatura ALTA ("HIGH"). La luz indicará el nivel alto.
4. Presione el botón "HEAT" por tercera vez APAGAR el calor ("OFF"). La luz indicará apagado.

PRECAUCIÓN:

- Este almohadón debe usarse únicamente cuando esté sentado y el adaptador para automóvil esté conectado a la fuente de energía.
- Si no está sentado, la función de calor se apagará automáticamente.
- Para usar el almohadón nuevamente, repita los pasos ya mencionados.

Mantenimiento

Para guardar

Colóquelo en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie del material que lo recubre. Para evitar roturas, no envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. No cuelgue la unidad del cable del control manual.

Para limpiar

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente las partes sucias con una esponja suave, apenas humedecida. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles ni diluyente de pintura para limpiar.
- No trate de reparar la calefacción del coche Cojín. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: el fabricante no se responsabiliza por ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en otro circuito, donde no esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.